



سمتدری گنبد (Spanish)

LA CÚPULA OCEÁNICA



Shaykh-e-Tariqat Amir-e-Ahl-e-Iman
fundador de Durrat-e-Islami, Allamah Maulana Abu Bilal

MUHAMMAD ILYAS

Attar Qadiri Razavi رحمۃ اللہ علیہ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

Du'â antes de leer el libro

Lea el siguiente Du'â (súplica) antes de aprender algo sobre un libro religioso o una lección islámica, que hará que recuerde lo que aprenda, **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Traducción

¡Oh Al-Lâh **عَزَّوَجَلَّ**! ¡Abre las puertas del conocimiento y la sabiduría para nosotros, y ten piedad de nosotros! ¡Oh Tú que eres el más Honorable y Glorioso!

(Al-Mustatraf, vol. 1, pp. 40)

Note: Recite Şalât-‘Alan-Nabî ﷺ once before and after the Du'â.

سمندری گنبد

Samundari Gumbad



LA CÚPULA OCEÁNICA



Este bayân ha sido escrito por el Shej-e-Tarîqat, Amîr-e Ahl-e-Sunnat, el fundador de Dawat-e-Islami ‘Allâmah Maulânâ Abu Bilal Muhammad Ilyas Attar Qadiri Rašavi دَاعِيَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَّةُ en urdú. El Departamento de Traducción lo ha traducido al español. Si encuentra algún error en la traducción o en la composición, por favor informe al Departamento de Traducción en la siguiente dirección o al correo electrónico con la intención de ganar Zawâb.

Translation Department (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 7213

Email: ✉ translation@dawateislami.net

www.dawateislami.net

La cúpula oceánica

Una traducción en español de ‘Samundari Gumbad’



TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Copyright © 2020 Maktaba-tul-Madinah

Nadie puede reproducir o transmitir en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otro modo, sin permiso previo por escrito del Maktaba-tul-Madina.

1ª Publicación: Şul-Hiyya-tul-Haraam, 1441 AH – (Aug, 2020)
Editorial: Maktaba-tul-Madinah
Quantity: -

PATROCINIO

No dude en contactar con nosotros si desea patrocinar la impresión de un libro o folleto religioso para Isal-e-Sawab de sus familiares fallecidos.

Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

✉ **Email:** global@maktabatulmadinah.com | feedback@maktabatulmadinah.com

☎ **Phone:** +92-21-34921389-93

🌐 **Web:** www.dawateislami.net | www.maktabatulmadinah.com

Transliteración fonética

Notación	Letra	Pronunciación
â, î, û	ی، مدّه، ا مدّه و مدّه	Vocales largas. Su sílaba carga con el acento tónico de la palabra.
a, i, u	ـَ ـِ ـُ	Vocales breves
b	ب	Como en español.
ch	چ	Como en español.
d	د	Como en español
ḍ	ḍ	D con la lengua en el paladar
ḍ	ض	D sorda enfática
f	ف	Como en español.
g	گ	Como en español ante a, u, y como ‘gu’ ante i
gh	غ	G desde la parte superior de la garganta
h	هـ / هـ / ة	H suave aspirada
ḥ	ح	H aspirada fricativa
j	خ	Como en español
k	ك	Como en español
l	ل	Como en español. Duplicada se pronuncia doble, no como la ‘elle’ española

m	م	Como en español.
n	ن	Como en español
ṇ	و	N con nasalización
p	پ	Como en español
q	ق	Q que se pronuncia desde la parte blanda del paladar
r	ر	Como en español
ṛ	ڑ	R con la lengua en el paladar
s	س	Como en español
ṣ	ز	S sibilante
ṣ̣	ص	S sorda enfática
sh	ش	Sh como en la palabra inglesa 'show'
t	ت	Como en español.
ṭ	ٹ	T con la lengua en el paladar
ṭ̣	ط	T sorda enfática

w	و	Como la u española
y	ے/ی	Como la 'y' española en 'hay', 'doy'
ÿ	ج	Parecida a la 'j' inglesa en John
z	ث	Como la z española
ẓ	ذ	D sibilante labiodental
ẓ̣	ظ	D labiodental sorda enfática
zh	ژ	Como la z pero más fuerte con un golpe de aire
‘	ع	Consonante gutural (realización gutural de las vocales: 'a, 'i, 'u)
‘	ء	Breve pausa en la articulación de la vocal

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

LA CÚPULA OCEÁNICA*

Aunque Satán intente evitar que lea este libro, haciéndole sentir pereza, léalo de principio a fin. Temblará del miedo Divino
إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

El que recitó Şalât-‘Alan-Nabî en voz alta fue perdonado

Un piadoso anciano soñó con una persona después de su muerte y le preguntó، مَا فَعَلَ اللَّهُ بِكَ؟ ‘Cómo te ha tratado Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ’. Él dijo، ‘Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ me ha perdonado’. El piadoso anciano preguntó، ‘¿Por qué razón?’ Él respondió، ‘Solía escribir Ḥadîz en compañía de un Muhaddiz. Una vez recitó Şalât sobre el Amado y Bendito Profeta صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Yo también recité Şalât-‘Alan-Nabî en voz alta. Cuando los demás

*Amîr-e-Ahl-e-Sunnat دَامَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَةِ, dio este discurso durante el Iytimâ’ motivador de la Sunnah de Dawat-e-Islami – el movimiento global y no político para la propagación del Corán y la Sunnah – el 18 de Raḡab-ul-Muraḡḡab del 1431 AH (1 de julio del 2010). Ha sido publicado con correcciones y adiciones. [Maḡlis Maktaba-tul-Madînah]

presentes lo oyeron, también recitaron Şalât-‘Alan-Nabî. Por lo tanto, Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ nos perdonó a todos por sus bendiciones’.

(Al-Qaul-ul-Badî’, p. 254)

Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ envió una revelación a Sayyidunâ Sulaymân عَلَيْهِ السَّلَام, ordenándole que fuera hacia la orilla y observara un acto de Su omnipotencia. Sayyidunâ Sulaymân عَلَيْهِ السَّلَام fue allí con sus compañeros, pero no vio nada. Por lo tanto, ordenó a un genio a sumergirse en el océano y traer información de dentro. El genio se sumergió en el océano y cuando volvió, dijo, ‘No he podido llegar hasta el fondo ni tampoco he visto nada’. Él عَلَيْهِ السَّلَام ordenó a otro genio más poderoso que se sumergió el doble de distancia que el primero, pero tampoco consiguió traer ninguna información. Entonces Él عَلَيْهِ السَّلَام dio la orden a su ministro Âşif Bin Barjiyâ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ.

En breve, Âşif Bin Barjiyâ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ presentó una majestuosa, alcanfórica, de cuatro puertas y color blanco, **cúpula oceánica**, en la bendita corte de Sayyidunâ Sulaymân عَلَيْهِ السَّلَام. Una de sus puertas estaba hecha de perlas; la otra de rubíes, la tercera de diamantes y la cuarta de esmeraldas. A pesar de que las cuatro puertas estaban abiertas, no había una sola gota de agua en la cúpula. Dentro de la cúpula oceánica había un apuesto joven, que vestía ropaje limpio, ocupado en ofrecer Şalâh. Cuando terminó de rezar, Sayyidunâ Sulaymân عَلَيْهِ السَّلَام le dijo Salâm y preguntó sobre el secreto de la cúpula oceánica. Él respondió humildemente, ‘¡Oh Profeta de Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ! Mi

padre era discapacitado y mi madre ciega. Les serví durante setenta años, **اَلْحَمْدُ لِلّٰه**. Mi madre suplicó por mí antes de morir, ‘¡Oh Al-Lâh **عَزَّوَجَلَّ**! Concédeme a mi hijo una larga, justa y saludable vida’. Mi padre suplicó por mí antes de morir, ‘¡Oh Al-Lâh **عَزَّوَجَلَّ**! Permítele a mi hijo alabarte en un sitio donde satán no pueda interferir.’

Después de enterrar a mi querido padre, vine a la orilla donde vi esta cúpula oceánica, y entré en ella. Mientras tanto, llegó un ángel y situó la cúpula en el fondo del océano. Al ser preguntado por Sayyidunâ Sulaymân **عَلَيْهِ السَّلَام**, el joven dijo, ‘Llegué aquí en la bendita época de Sayyidunâ Ibrâhîm Kalîmullâh **عَلَيْهِ السَّلَام**’. Sayyidunâ Sulaymân **عَلَيْهِ السَّلَام** se percató de que el muchacho había estado viviendo en la cúpula oceánica durante dos mil años y aun así seguía siendo joven. Ni un solo pelo de su cabeza se había vuelto blanco.

Sobre su comida, dijo, ‘Cada día un pájaro verde me trae algo amarillo en su pico. Me lo como. Tiene el sabor de todas las bendiciones del mundo. Satisface mi hambre y mi sed. Además, me mantengo a salvo del calor, del frío, de la pereza, de dormir, del sueño, de la soledad, del miedo y de los horrores, **اَلْحَمْدُ لِلّٰه**’. Entonces, a petición del joven y por orden de Sayyidunâ Sulaymân **عَلَيْهِ السَّلَام**, Âşif Bin Barjiyâ **رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ** cogió la cúpula oceánica y la devolvió al fondo del océano. Después de eso, Sayyidunâ Sulaymân **عَلَيْهِ السَّلَام** dijo, ‘¡Oh gente! ¡Que Al-Lâh **عَزَّوَجَلَّ** sea misericordioso con vosotros! Habéis

visto de qué magnífica manera las plegarias de los padres son contestadas. Absteneros de desobedecer a vuestros padres’.

(Raud-ur-Riyâhîn, p.233)

Que Al-Lâh ﷺ tenga piedad de él y nos perdone sin la rendición de cuentas por su gracia.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

¡Queridos hermanos Islámicos! Ha quedado claro que servir a los padres es un gran privilegio. Si se complacen y rezan por nosotros, triunfaremos. Escuche otra parábola refrescadora de la fe y regocíjese:

El dedo herido

Sayyidunâ Bâyaşîd Bisţâmî رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ dijo, ‘Durante una noche muy fría, mi madre me pidió que le trajera agua. Fui a por un vaso de agua, pero al llegar, mi madre se había quedado dormida. No creí conveniente despertarla. Por esa razón, me quedé de pie a su lado con el vaso en la mano a esperar a que se despertara. Estuve de pie un buen rato, mientras, un poco de agua se vertió en mi dedo, se congeló y se convirtió en hielo.

Cuando mi madre se despertó, le ofrecí el vaso de agua. Mi dedo se había adherido al vaso por el hielo, cuando lo separé, la piel se desprendió y empezó a sangrar. Al ver esto, mi madre preguntó, ‘¿Qué es esto?’ Cuando le conté toda la historia ella

levantó las manos e hizo Du'â. '¡Oh Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ! Yo estoy complacida con él, Tú también complácete con él'. (*Nuṣṣa-tul-Maḥâlîs*, vol. 1, p. 261)

¡Que Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ tenga misericordia de ellos y nos perdone sin la rendición de cuentas por su gracia!

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Bese el umbral del Paraíso cada día

La gente afortunada cuyos padres están vivos deberían besar los pies y las manos de sus padres al menos una vez al día; la recompensa por respetar a los padres es magnífica. El Santo Profeta صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha dicho, 'الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأُمَّهَاتِ', *El Paraíso reside bajo los pies de las madres*' (*Musnad-ush-Shahâb*, vol. 1, p. 102, *Ḥadîẓ 119*) Es decir, tratarlas con amabilidad significa entrar en el Paraíso.

Se menciona en la página 88, parte 16 del *Bahâr-e-Sharî'at* (una publicación de 312 páginas del Maktaba-tul-Madinah, editorial de Dawat-e-Islami): Uno también puede besar los pies de su madre. Se menciona en un Ḥadîẓ, 'Aquel que besó los pies de su madre, es cómo si hubiera besado el umbral del Paraíso'. (*Durr-e-Mujtâr*, vol. 9, p. 606)

Dos esclavos liberados por levantar la voz ante su madre

Cuando vea a su madre o padre venir, póngase de pie con respeto. No les hable mirando a los ojos. Cuando lo llamen, contésteles de inmediato diciendo ‘Labbayk’ (estoy presente). Hable con ellos muy educadamente. Nunca levante la voz ante ellos. Una vez la madre de Sayyidunâ ‘Abdullah Bin ‘Awn lo llamó. Al responderla, el volumen de su voz subió un poco, por lo que Sayyidunâ ‘Abdullah Bin ‘Awn رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ liberó dos esclavos. (*Hilya-tul-Awliya*, vol. 3, p. 45, *Hadîz* 3103)

Ganar repetidamente la recompensa de Haÿy-e-Mabrûr

رَحِمَهُمُ اللهُ ! شُبْحَنَ اللهِ ! De qué excelente manera nuestros santos رَحِمَهُمُ اللهُ valoraban a sus padres y qué maravillosa Madanî mentalidad tenían! ¡Nosotros de dónde vamos a sacar dos esclavos! ¡Qué pena! En este tipo de situaciones, no tenemos ni siquiera el entusiasmo de sacrificar ‘dos gallinas’ o incluso dos huevos en el camino de Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ. Que Al-Lâh (عَزَّوَجَلَّ) nos permita saber el estatus de los padres. ¡Âmîn!

Vamos a conseguir ahora un tesoro de recompensas sin gastarnos nada, totalmente gratis. Mire a sus padres con gran simpatía y afecto. ¡Qué agradable es el mirar a los padres con una mirada compasiva! El Santo Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha dicho, ‘Cuando los hijos miran a sus padres con una mirada compasiva, Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ escribe la recompensa de Haÿy-e-Mabrûr (Haÿy aceptado) por cada mirada’. El Santo

compañero رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ preguntó, ‘¿Incluso si los mira cien veces al día?’ El Amado y Bendito Profeta صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dijo, ‘نَعَمْ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَ أَظْيَبُ Sí, Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ es el más Grande y Aṭyab (el Más Puro)’. (*Shu’ab-ul-Îmân*, vol. 6, p. 186, Ḥadîẓ 7856)

Sin duda, Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ tiene poder sobre todas las cosas. Él عَزَّوَجَلَّ puede conceder tanta recompensa como Él عَزَّوَجَلَّ quiera. Él عَزَّوَجَلَّ no está indefenso ni depende de nadie para nada. Entonces, si alguien mira a sus padres con una mirada compasiva cien veces al día; Él عَزَّوَجَلَّ le concederá la recompensa de cien Ḥayy aceptados.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Compañero en el Paraíso

Una vez Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ preguntó humildemente a Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ, ‘¡Oh el Más Indulgente! Muéstrame la persona que será mi compañero en el Paraíso’. Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ dijo, ‘Ve a tal ciudad. Encontrarás allí a tal carnicero. Él es tu compañero en el Paraíso’. Por lo tanto, Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ fue a esa ciudad a conocer al carnicero. (A pesar de no conocerlo y considerándolo un simple viajero e invitado), el carnicero invitó a Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. Cuando se sentaron a comer, el carnicero colocó una gran cesta a su lado. Él se comía un bocado y ponía dos dentro de la cesta. En ese momento alguien

llamó a la puerta y el carnicero se levantó y fue a ver. Mientras, Sayyidunâ Mûsâ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ miró en la cesta y dentro se encontró con un hombre y una mujer de avanzada edad. Tan pronto como vieron a Sayyidunâ Mûsâ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ una sonrisa se dibujó en sus caras, testificaron que Sayyidunâ Mûsâ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ es el Profeta de Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ y fallecieron.

Cuando el carnicero volvió y vio a sus padres sin vida en la cesta, entendió toda la situación. Entonces, besó las manos de Sayyidunâ Mûsâ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ y dijo, ‘Según parece, es usted el Profeta de Al-Lâh, Mûsâ Kalîmullâh عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ’. Sayyidunâ Mûsâ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ preguntó, ‘¿Cómo me has reconocido?’ Él contestó. ‘Mis padres rezaban implorando cada día a Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ: ¡Oh Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ! Bendícenos con la muerte mientras contemplemos a Sayyidunâ Mûsâ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. Y por su repentina muerte, me he dado cuenta de que usted debía de ser Sayyidunâ Mûsâ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ’.

El carnicero también dijo, ‘Cuando mi madre terminaba de comer, se complacía conmigo y rezaba por mí de esta manera: ¡Oh, Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ! Haz que mi hijo sea el compañero de Sayyidunâ Mûsâ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ en el Paraíso’. Sayyidunâ Mûsâ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ dijo, ‘¡Felicidades! Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ te ha convertido en mi compañero en el Paraíso’. (*Nuṣṣa-tul-Maḡālis*, vol. 1, p. 266)

¡Que Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ tenga piedad de ellos y nos perdone sin la rendición de cuentas por su gracia!

El desobediente de los padres es castigado incluso en la vida terrenal

¡Queridos hermanos Islámicos! Acaban de oír como las oraciones de los padres para sus hijos son respondidas. Del mismo modo, si los padres se enfadan y maldicen a sus hijos, también tiene sus efectos. Así pues, deberíamos mantener complacidos a nuestros padres. El Más Grande y Santo Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha dicho, ‘Los padres son tu Infierno y Paraíso’.

(Sunan Ibn Mâyyah, vol. 4, p. 186, Ḥadîz 3662)

En otra ocasión, el Santo Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dijo, ‘Si Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ quiere Él عَزَّوَجَلَّ puede retrasar el castigo de todos los pecados hasta el Día del Juicio, pero Él عَزَّوَجَلَّ castiga al desobediente de sus padres durante su vida’. *(Al-Mustadrak, vol. 5, p. 216, Ḥadîz 7345)*

El que no respondió a su madre se quedó mudo

Se narra que la madre de un hombre lo llamó pero éste no la contestó. Disgustada, la madre lo maldijo y como resultado el hombre se quedó mudo. *(Bir-rul-Wâlidayn liṭ-Ṭarṭûshî, p. 79)*

Los padres deberían abstenerse de maldecir

¡Queridos hermanos Islámicos! ¡Lo han visto! Aquél que no

respondió a la llamada de su madre se quedó mudo al instante. La anterior breve parábola contiene Madanî perlas admonitorias no solo para los hijos desobedientes sino que también para los padres. Las madres que maldicen a sus hijos de esta manera: *Ojalá te mueras, ojalá contraigas la lepra, etc.* Esas madres deberían tener especial cuidado con lo que pronuncian en tales ocasiones, no sea que maldigan a sus hijos en una ocasión en la que la súplica sea respondida, y realmente le ocurra algo a los hijos, lo que también les causará problemas a ellas mismas. Así pues, siempre es apropiado rezar para el bienestar de los hijos.

Vuelva del extranjero si sus padres lo llaman

Sin duda, es un gran honor viajar con las Madanî Qâfilas motivadoras de la Sunnah de Dawat-e-Islami, con los devotos del Rasûl. También es un gran privilegio viajar al extranjero y permanecer allí durante 12 o 25 meses para asistir en las Madanî Qâfilas y promocionar otras Madanî actividades de Dawat-e-Islami. Sin embargo, si sus padres se disgustan o tienen que afrontar muchas preocupaciones debido a su viaje, entonces no debe viajar. El objetivo de promover el trabajo de Dawat-e-Islami alrededor del mundo es el de complacer a Al-Lâh ﷻ, y no el de conseguir elogios de la gente. Y la satisfacción de Al-Lâh ﷻ nunca puede ser obtenida hiriendo los sentimientos de los padres.

Además, la gente que tiene la intención de ir a otra ciudad o a otro país para trabajar, debería viajar después de haber obtenido el consentimiento de los padres. También tenga en cuenta la siguiente norma en mente. Se menciona en el *Bahâr-e-Sharî'at*, parte 16 [compuesta por 312 páginas y publicada por el Maktaba-tul-Madinah, la editorial de Dawat-e-Islami]: Si (el hijo) está en el extranjero, y los padres lo llaman, (entonces) deberá volver. Escribir una carta no será suficiente. Del mismo modo, si los padres lo necesitan para que los cuide, él deberá volver y cuidarlos.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

¡El bebé lactante habló!

Cuando sus padres lo llamen, no tarde en contestarles sin ninguna razón válida. مَعَاذَ اللَّهِ Algunas persona son muy negligentes en este asunto y ni siquiera consideran que sea algo malo demorarse en responderles. ¡Recuerde! Incluso si una persona que está ofreciendo Nafl Şalâh y sus padres no lo saben y lo llaman ligeramente, deberá contestarles incluso rompiendo el Şalâh. (*Derivado del: Bahâr-e-Sharî'at*, vol. 1, p. 638) (Aunque es Wâ'yib repetir el Nafl Şalâh después).

Aquellos que hieren los sentimientos de los padres por ignorar su llamada sin ninguna razón son grandes pecadores y merecedores del fuego del Infierno. La madre es al fin y al cabo

la madre. Si maldice a su hijo, aunque se deba a un malentendido, en un momento en el que las súplicas son respondidas, los hijos pueden meterse en problemas. Con respecto a esto, se presenta una parábola admonitoria de un buen hombre israelita que se menciona en el libro *Şaḥîḥ Bujârî*: El Profeta de la Raḥmah, el Intercesor de la Ummah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha dicho, ‘Había una persona llamada Ğureÿ en Banî Isrâîl. Estaba ofreciendo Şalâh cuando su madre vino y lo llamó, pero él no la respondió. Se dijo, ‘Debería ofrecer el Şalâh o contestarla’. Su madre volvió (y lo maldijo al no recibir ninguna respuesta), ‘¡Oh Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ! No le des muerte hasta que no vea la cara de una fulana’.

[El Amado y Bendito Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dijo además] ‘Un día Ğureÿ estaba en el lugar de culto. Una mujer dijo, ‘Yo lo seduciré’. La mujer vino y empezó a hablar con Ğureÿ pero éste la rechazó. Al final, la mujer se fue hacia un pastor y se entregó a él. Entonces, ella dio luz a un niño y lo asoció con Ğureÿ. La gente fue hacia Ğureÿ y rompieron su lugar de culto, lo echaron y hablaron mal de él. ‘Ğureÿ’ hizo Wuḍû y ofreció Şalâh y entonces fue hacia el bebé y dijo, ‘¡Oh niño! ¿Quién es tu padre?’ El bebé respondió, ‘Fulano de tal pastor’. Entonces la gente dijo a Ğureÿ, ‘Te construiremos un lugar de culto de oro’. Él dijo, ‘No, construido tal como era, de tierra’. (*Şaḥîḥ Bujârî*, vol. 2, p. 139, *Ḥadîz* 2482; *Şaḥîḥ Muslim*, p. 1380, *Ḥadîz* 2550)

¡Que Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ tenga piedad de él y nos perdone sin la rendición de cuentas por su gracia!

Caminar seis millas sobre piedras calientes con la madre a hombros

Los derechos de los padres son tantos que nunca nos podremos liberar de ellos. Una vez un compañero رَضِيَ اللهُ عَنْهُ le dijo humildemente al Santo Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ‘¿En un camino, las piedras eran tan calientes que si se pusiera un trozo de carne encima se asaría! Llevé a mi madre sobre mis hombros durante seis millas. ¿Soy libre de los derechos de mi madre?’ El Santo Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dijo, ‘Tal vez haya sido el pago de una de las contracciones que ella sufrió durante el parto cuando te dio a luz’. (*Al-Mu’jam-uş-Şaghîr liţ-Tabarânî, vol. 1, p. 92, Hadîz 256*)

¡Que Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ tenga piedad de ellos y nos perdone sin la rendición de cuentas por su gracia!

¡Si el hombre tuviera que parir en vez de la mujer...!

¡Queridos hermanos Islámicos! Sin duda, una madre se enfrenta a muchas adversidades por sus hijos. Solamente una madre puede soportar el dolor del parto (dolor que se sufre al dar a luz). Los hombres son afortunados por no tener que parir. A'lâ Ḥaḍrat, Imâm-e-Ahl-e-Sunnat, Muḡaddid de la Ummah, Resucitador de la Sunnah, erradicador de la Bid'ah, Maulânâ, Shâh Imâm Aḥmad Raşa Jân رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ ha manifestado en la *Fatâwâ Raşawiyyah*, volumen 27, página 101: El hombre solo tiene que ver con el placer mientras que una mujer se

enfrenta a dificultades durante un largo tiempo. Ella lleva al niño en su vientre durante 9 meses, en los cuales se le complica andar, sentar y levantarse, y cuando está dando a luz, se enfrenta con la muerte en cada contracción. Además sufre diferentes tipos de dolores durante el periodo del sangrado postparto y por lo cual no es capaz ni de dormir. Es por eso por lo que Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ ha dicho:

حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ط وَحَمْلُهُ وَفِصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ط

Su madre lo llevó en el vientre con fatiga, y lo parió con fatiga, y el embarazo y la lactancia duran treinta meses.

[Kanûs-ul-Imân (Traducción del Corán)] (Parte 26, Sûrah Al-Ahqâf, versículo 15)

Entonces, es como si la mujer estuviera sentenciada a tres años de trabajos forzados por cada hijo que da a luz. Si el hombre tuviera que parir incluso a un bebé de ratón, no se atrevería a volver a experimentarlo otra vez en su vida. (*Fatâwâ Raşawiyyah*, vol. 27, p. 101)

La esposa se merece simpatía

¡Queridos hermanos Islámicos! El bendito Fatâwâ de A'lâ Haḍrat رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ describe cuán respetable es una madre y cuán importante es una esposa. Un marido debería ser más amable con su mujer, especialmente durante el embarazo. Debería ayudarla en las tareas domésticas. No debería dejarla hacer

ningún trabajo duro. No debería abroncarla ni hacer nada que pueda estresarla. De hecho, debería darle todo el descanso posible. Siempre que muestre cariño por sus hijos, debería también mirar a su esposa con una mirada compasiva y recordarse las dificultades que ella afrontó para dar a luz a sus queridos hijos.

Explicación de las reglas de la lactancia materna

El versículo del Corán que se menciona en la bendita Fatwâ de A'lâ Ḥaḍrat رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ 'la lactancia dura treinta meses', se refiere a la relación que se forma en base a la lactancia y el Ḥurmat [prohibición] del Nikah.

Se ha expuesto en la página 36 del Bahâr-e-Sharî'at, parte 2 [una publicación de 1182 páginas del Maktaba-tul-Madinah, la editorial de Dawat-e-Islami]: Un bebé debe ser amamantado hasta los dos años (de acuerdo con el calendario Islámico). Amamantar después de este periodo no está permitido ni para los niños ni para las niñas.

Existe una idea equivocada entre la gente de que a las niñas se les puede dar el pecho hasta los dos años mientras que a los niños hasta los 2 años y medio. Esto no es correcto. La regla [de los 2 años] se refiere solamente a la lactancia. Para que el Nikah sea Ḥaram, el periodo es de dos años y medio. En otras palabras, aunque es Ḥaram dar el pecho a un bebé después de los dos años, el Ḥurmat-un-Nikah [la prohibición del Nikah]

seguirá siendo válido si se amamanta al bebé hasta los dos años y medio. Sin embargo, si se amamanta al bebé después de los dos años y medio, lo cual no está permitido, el Ḥurmat-un-Nikah no será válido [el Nikah no será Ḥaram].

Es obligatorio obedecer incluso a padres crueles

Sayyidunâ ‘Abdullâh Bin ‘Abbâs رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ha declarado que el Santo Profeta صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha dicho, ‘Aquél que despierta siendo obediente a sus padres, dos puertas del Paraíso se abren para él en la mañana, y si solo uno de los padres [está vivo], entonces se abre una puerta. Y aquél que es desobediente a Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ con respecto a sus padres por la tarde, dos puertas del Infierno se abren para él en la mañana, y si solo uno de los padres [está vivo], entonces se abre una puerta’. Una persona preguntó, ‘Incluso si los padres lo oprimen’. Él صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ respondió, ‘Incluso si oprimen, incluso si oprimen, incluso si oprimen’. (*Shu’ab-ul-Îmân, vol. 6, p. 206, Ḥadîz 7916*)

¡Queridos hermanos Islámicos! La persona que tiene a sus padres contentos es sin duda, muy afortunada. Aquél que disgusta a sus padres no obtendrá más que su destrucción. Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ ha dicho en la Sûrah Banî Isrâîl, parte 15, versículo 23 al 25:

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا
تَقُلْ لَهُمَا أَوْفٍ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ وَخَفِضْ لَهُمَا
جَنَاحَ الدُّلَى مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾
رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۖ

Tratad a vuestros padres con bondad; si a alguno de ellos, o a ambos, les llega la vejez junto a ti, no les digas 'uff' (cualquier expresión de disgusto) ni los riñas, sino que hálblales con respeto. Extiende sobre ellos el brazo de la humildad con buen corazón y di: ¡Señor mío! Ten piedad de ellos, al igual que ellos me criaron cuando era pequeño. Vuestro Señor sabe bien lo que hay dentro de vuestros corazones.

[Kanś-ul-Imân (Traducción del Corán)] (Parte 15, Bani Isrâil, versículo 23-25)

La madre soportaba la suciedad de los hijos en la infancia

¡Queridos hermanos Islámicos! En los anteriores versículos mencionados, Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ ha dado la orden de ser amable con los padres y ha puesto énfasis en que deberían ser cuidados sobre todo en su vejez. Ciertamente, la vejez de los padres pone a prueba a los hijos. A veces, en edades muy avanzadas, los padres se orinan y defecan en la cama, lo que causa muchas molestias a los hijos. Pero recuerde que es obligatorio servir a

los padres incluso en estas condiciones. La madre también lidiaba con la suciedad de sus hijos cuando eran pequeños. Además, si debido a la vejez y a las enfermedades, los padres se vuelven muy irritantes, dementes, gruñones, agresivos y problemáticos, aun así usted deberá tener paciencia, paciencia y nada más que paciencia con ellos y tratarlos con respeto. No les diga ni siquiera ‘uff’, y mucho menos les falte el respeto y les grite, no sea que sufra una gran pérdida, y sea condenado en el mundo y en el Más Allá. Aquél que hiere los sentimientos de sus padres es humillado y desgraciado en el mundo y merecedor del tormento en el Más Allá.

Dil dukhana chor dayn ma" baap ka

Warnah is mayn hay khasarah Aap ka

Los sentimientos de sus padres deje de herir

De lo contrario grandes pérdidas tendrá que sufrir

(Wasāil-e-Bajshish, pp. 377)

Cadáver con aspecto de asno

Sayyidunâ ‘Awwâm Bin Hawshab رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ (quien estaba entre los Tab’-e-Tâbi’in y falleció en el 148 Hiyrî) ha dicho, ‘Una vez pasé por un vecindario, al final del cual había un cementerio. Después del Şalât-ul-‘Aşr, una tumba se partió y de dentro salió un hombre que tenía la cabeza de un asno y el resto del

cuerpo de un humano. Rebuznó tres veces y volvió a entrar en la tumba. Entonces la tumba se cerró.

Una anciana sentada cerca estaba hilando. Otra mujer me preguntó, ‘¿Ves a esa anciana?’ Yo pregunté, ‘¿Quién es ella?’ Ella dijo, ‘La anciana es la madre del hombre de la tumba. Él era un borracho. Siempre que bebía y volvía a casa por la tarde, su madre lo advertía, ‘¡Oh hijo! Teme a Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ. ¡Hasta cuando seguirás bebiendo esta cosa impura!’ El hijo solía responder, ‘Rebuznas como un asno’. Él murió después del Ṣalât-ul-‘Aṣr, y desde entonces, su tumba se parte cada día después del Ṣalât-ul-‘Aṣr, rebuzna tres veces como un asno y vuelve dentro de su tumba, y entonces la tumba se cierra’.

(Attarghîb Wattarhîb, vol. 2, p. 226, Ḥadîz 17)

Ninguna oración de los hijos desobedientes es aceptada

¡Queridos hermanos Islámicos! Nos arrepentimos ante Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ el Más Misericordioso e Indulgente, y Le rogamos que nos dé seguridad en el Más Allá. ¡Qué lástima! Herir los sentimientos de los padres es la causa de una terrible humillación y un duro tormento. Se menciona en un Ḥadîz, ‘عَذَابُ الْقَبْرِ حَقٌّ’, es decir, el tormento de la tumba es un hecho.

(Sunan Nasâî, p. 225, Ḥadîz 1305)

A veces se dejan entrever sucesos también en el mundo para que la gente aprenda la lección y escarmiente. A’lâ Ḥaḍrat, Imâm-e-Ahl-e-Sunnat, Muḃaddid de la Ummah, Shâh Imâm

Aḥmad Raša Jân رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ ha dicho en respuesta a una pregunta sobre aquél que desobedece a su padre: La desobediencia al padre es la desobediencia a Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ el Omnipotente y el descontento del padre es el descontento de Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ. Si una persona complace a sus padres, ellos son su Paraíso, y si una persona los disgusta, entonces ellos son su Infierno. Ninguno de sus actos, ya sean Farḍ o Nafl, serán aceptados hasta que no complazca a su padre. Además del tormento del Más Allá, terribles calamidades caerán sobre él en el mundo. También existe el peligro de que se le prive de recitar la Kalimah a la hora de su muerte, مَعَادُ اللهِ. (Fatâwâ Raṣawiyyah, vol. 24, p. 384-385)

مَعَادُ اللهِ! Incluso si los padres no son musulmanes, sigue siendo necesario tratarlos con amabilidad permaneciendo dentro de los límites de la Sharī'ah. En la página 452 del Bahâr-e-Sharī'at, vol. 2, [una publicación de 1182 páginas, del Maktaba-tul-Madinah, la editorial de Dawat-e-Islami], Şadr-ush-Sharī'ah, Badr-uṭ-Ṭarîqah, 'Allâmah Maulânâ Muftî Muhammad Amÿad 'Alî A'ẓmî رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ ha declarado, con referencia del 'Âlamgîrî, 'Si el padre o la madre de un Musulmán es un no creyente y le piden que los lleve al templo, no debería llevarlos. Sin embargo, si le piden que los lleve a casa desde el templo, entonces si puede llevarlos'. (Fatâwâ 'Âlamgîrî, vol. 2, p. 350)

Aquellos que hacen insultar a sus padres

Aquellos que insultan a otros diciendo palabras ofensivas sobre

sus madres son gente muy mala. Sadr-ush-Sharî'ah, Badr-ut-Tariqah, 'Allâmah Maulânâ Muftî Muhammad Amÿad 'Alî A'ẓmi رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ ha anunciado en la página 195 del Bahâr-e-Sharî'at, parte 16 [una publicación de 312 páginas del Maktaba-tul-Madinah, la editorial de Dawat-e-Islami]: El Amado y Bendito Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dijo, 'Está entre los pecados graves que el hombre insulte a sus padres'. La gente preguntó, '¡Ya Rasûlallâh صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ! ¿Acaso alguien insulta a sus padres?' Él صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ respondió, 'Sí. Esto pasa cuando él insulta al padre de alguien, [y] la otra persona insulta a su padre; y él insulta a la madre de alguien, [y] esa persona insulta a su madre'. (*Ṣaḥîḥ Muslim, p. 60, Ḥadîẓ 146*)

Narrando este Ḥadîẓ, 'Allâmah Maulânâ Muftî Muhammad Amÿad 'Alî A'ẓmi رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ dijo, 'Los benditos compañeros que habían visto la era de la ignorancia en Arabia, no podían comprender cómo alguien podía insultar a sus padres (es decir, se sorprendieron al escucharlo). El Amado y Bendito Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ aclaró que con eso se refiere a hacer que otra persona los insulte [a sus propios padres]. Pero hoy en día hay gente que insulta a sus propios padres y les falta el respeto. (*Bahâr-e-Sharî'at*)

Aquellos que cuelgan en ramas de fuego

Sayyidunâ Imâm Aḥmad Bin Ḥayyar Makkî Shâfi'î رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ ha narrado: El Profeta de la Raḥmah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dijo, 'En la noche del Mi'râÿ (Ascensión), vi a algunas personas que

estaban colgadas en ramas de fuego. Entonces pregunté, ‘Oh ʾYibrîl, ¿Quién es esta gente?’ Él respondió, ‘Estas son las personas que solían hablar mal de sus padres y madres en el mundo’. (*As-Şawâʾir ‘Aniqtirâf-il-Kabâir*, vol. 2, p. 139)

Tantas llamas como gotas de lluvia

Se relata que aquél que insulta a sus padres, descenderán en su tumba tantas llamas como gotas de lluvia caen en la tierra desde el cielo. (*As-Şawâʾir ‘Aniqtirâf-il-Kabâir*, vol. 2, p. 140)

La tumba rompe las costillas

Está relatado que, ‘Cuando se entierra al desobediente de sus padres, la tumba lo aprieta tan fuerte que sus costillas (se rompen) y penetran las unas en las otras. (*As-Şawâʾir ‘Aniqtirâf-il-Kabâir*, vol. 2, p. 140)

Tres personas no entrarán en el Paraíso

Sayyidunâ ‘Abdullâh Bin ‘Umar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ha relatado que el Más Grande y el Más Santo Profeta صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dijo, ‘Tres personas no entrarán en el Paraíso: (1) Aquél que ofende a sus padres (2) El Dayyüz y (3) La mujer que adopta la apariencia de un hombre’. (*Al-Mustadrak*, vol. 1, p. 252, Ḥadîz 252)

Si los padres discuten entre ellos, ¿Qué deben hacer los hijos?

A'lâ Ḥaḍrat, Imâm-e-Ahl-e-Sunnat, Maulânâ Shâh Imâm Aḥmad Raṣa Jân رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ ha dicho: Si hay una discusión entre los padres, los hijos no deben apoyar a la madre ni al padre. No deben tratar al padre con dureza por amor a la madre. Herir los sentimientos del padre, replicarle o mirarle a los ojos con mala educación, todo esto son actos Ḥarâm y desobediencia a Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ. No está permitido a los hijos apoyar a la madre ni al padre, ambos son su Paraíso y su Infierno, si ofende a uno de ellos, será merecedor del Infierno, وَالْعِيَاذُ بِاللَّهِ (Que Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ nos ampare); no hay que obedecer a nadie si ello conlleva desobedecer a Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ.

Por ejemplo, si la madre quiere que su hijo ofenda a su padre y el hijo no lo hace, es decir, rechaza ofender a su padre y por ello la madre se disgusta, entonces debería dejar que la madre se disguste y no escucharla para nada en este asunto. Del mismo modo, no hay que hacerle caso al padre cuando se trate de la madre.

Los eruditos han explicado que se debe priorizar a la madre cuando se trata de servir (a los padres), y dar preferencia al padre cuando se trata de respetarlos porque el padre tiene autoridad incluso sobre la madre.

(Derivado de: Fatâwâ Raṣawiyyah, vol. 24, p. 390)

Si los padres ordenan afeitar la barba, no los obedezca

Ha quedado claro que no se debe obedecer a los padres si nos ordenan hacer algo contrario a la Sharí'ah. Es pecado obedecerlos en cuestiones no permitidas. Por ejemplo, si los padres nos dicen de mentir o de afeitarnos la barba o recortarla a menos de un puño de largo, entonces no les haga caso en absoluto, no importa cuánto se enfaden; no será considerado desobediente, es más, si los obedece en este tipo de cuestiones, será considerado desobediente a Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ.

De manera similar, si los padres están divorciados y la madre intenta evitar que los hijos vean a su padre, los hijos no deben obedecer esta orden de la madre, no importa cuánto llore. No solamente deben ver a su padre sino también servirle. A pesar de que los padres estén divorciados, la relación con los hijos no se rompe. Ambos tienen derechos sobre los hijos.

¿Qué debería hacer si sus padres fallecieron estando disgustados con él?

Los padres de aquél que han fallecido estando disgustados con él, debería hacer Du'â abundantemente para su perdón (de los fallecidos), ya que el mayor regalo para los fallecidos es el Du'â del perdón. También debería hacerles tanto Îşâl-e-Zawâb como le sea posible. Cuando los padres fallecidos reciban los regalos de recompensas regularmente, es posible que se complazcan con él.

Se menciona en la página 197 del Bahâr-e-Sharî'at, parte 16 [la publicación de 312 páginas del Maktaba-tul-Madinah, la editorial de Dawat-e-Islami]: El Profeta de la Raḥmah ﷺ ha dicho, 'Los padres, ambos o uno de ellos, de alguien fallecieron y éste solía desobedecerlos, ahora pide continuamente que sean perdonados, hasta que Al-Lâh عزَّوجلَّ escribe su nombre como una persona devota. (*Shu'ab-ul-Îmân*, vol. 6, p. 202, Ḥadîz 7902)

Si es posible, compre tantos folletos y libros del Maktaba-tul-Madînah como le sea posible y distribúyalos con la intención de Îşâl-e-Zawâb. Si quiere que el nombre de sus padres o su dirección sean impresos en los folletos y libros para el propósito de Îşâl-e-Zawâb, por favor póngase en contacto con el Maktaba-tul-Madînah.

Pague las deudas de los padres

El Amado Profeta ﷺ ha dicho, 'Aquél que cumple el juramento de sus padres después (de su muerte) y paga sus deudas; y no hace que los maldigan, al hablar mal de los padres de otro, (entonces su nombre) será registrado entre aquellos que son buenos con sus padres, incluso si les era desobediente (en vida). Y aquél que no cumple con el juramento y no paga las deudas y hace que los maldigan, al hablar mal de los padres de otro, (entonces su nombre) será escrito como desobediente, incluso si era bueno con ellos en vida'. (*Al-Mu'yam-ul-Awsaṭ*, vol. 4, p. 232, Ḥadîz 5819)

Recompensa por visitar la tumba de los padres el

Viernes

El Más Amado Profeta ﷺ ha dicho, ‘Aquél que visita la tumba de ambos o alguno de sus padres cada Viernes, Al-Lâh عزَّوجلَّ perdonará sus pecados y (su nombre) será escrito entre aquellos que son buenos con sus padres’.

(*Yamî Tirmizî, p. 97, Ḥadîz 130*)

El Canal Madani traerá una Madanî reforma en cada casa

¡Queridos hermanos Islámicos! Para evitar ser desobediente a los padres, tener entusiasmo en obedecerlos, e iluminar la vela del amor por el Amado y Bendito Profeta ﷺ en su corazón; permanezca siempre asociado con el Madanî ambiente de Dawat-e-Islami. **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**, por sus bendiciones, tendremos el privilegio de actuar sobre la Sunnah, hacer buenas acciones, evitar los pecados y desear proteger nuestra fe.

Con el fin de aprender la Sunnah, viaje con las Madanî Qâfilas de 3 días, cada mes con los devotos del Profeta. Pase sus días y sus noches conforme a los ‘Madanî In’âmât’ que nos ha proporcionado el Madanî Markaš. Además, cada noche, haga Fikr-e-Madînah al menos durante 12 minutos, rellenando su folleto de los Madanî In’âmât. **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**, tendrá éxito tanto en la vida terrenal como en el Más Allá. Escuche una Madanî parábola para entender las bendiciones del Madanî ambiente de Dawat-e-Islami:

Esto es el resumen de una historia contada por un predicador de Dawat-e-Islami de Mirpur 11 (Dhaka, Bangladesh): Una vez me crucé con una persona que al verme me preguntó, ‘¿Sabe a dónde voy con mi mujer e hijos?’ Respondiendo a su propia pregunta, dijo, ‘La cuestión es que mis padres estaban ofendidos conmigo y yo con ellos. Por la virtud de ver el discurso ‘Mân Bâp ke Ḥuqûq (Los derechos de los padres)’ emitido en el Canal Madani de Dawat-e-Islami, me di cuenta de que había cometido un pecado muy grave al desobedecer a mis padres. Por eso, estoy yendo a casa de mis padres junto con mi mujer e hijos para pedirles perdón inmediatamente. Que Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ conceda grandes éxitos a Dawat-e-Islami y al Canal Madani.

أَمِينٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

*Rah-e-Sunnat per chala ker sab ko Jannat ki taraf
Lay chalay bas aik yehi hay Madani Channel ka hadaf*

*Ya Khuda hay iltija ‘Attar ki
Sunnatayn apnayain sab Sarkar ki*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

La pierna fue amputada por la maldición de la madre

¡Queridos hermanos Islámicos! La anterior parábola ha resaltado la utilidad del Canal Madani y también hace referencia a los derechos de los padres. Es sin duda muy difícil liberarse de los derechos de los padres. Uno debe esforzarse durante toda su vida para cumplir con los derechos de los padres y evitar disgustarlos. Aquellos que afligen a sus padres se encuentran con un destino fatal incluso en el mundo. ‘Allâmah Kamâluddîn Damîrî رحمه الله عليه ha narrado: Una pierna de Šamajsharî (quien era un renombrado erudito de la secta Mu’tasili) estaba amputada. Cuando fue preguntado por la gente sobre ello, reveló que era la consecuencia de la maldición de su madre.

Entrando en detalle dijo, ‘Una vez en mi niñez atrapé a un pájaro y le até un hilo en su pierna. Inesperadamente, se soltó de mi mano y voló hasta una ranura que había en una pared pero el hilo había quedado colgando fuera. Agarrando el hilo estiré fuertemente y el pájaro salió de la ranura retorciéndose de dolor. La pierna del pobre pájaro había quedado cortada por el hilo. Al ver esta terrible escena, mi madre se entristeció y me maldijo con estas palabras, ‘Que tu pierna sea cortada como tú has cortado la pierna de este pájaro, que ni siquiera puede expresar su sufrimiento’. El asunto quedó olvidado. Un tiempo después, viajé hacia ‘Bujara’ para obtener conocimiento religioso. En el camino, me caí de mi transporte y me herí gravemente la pierna. Al llegar a Bujara, me sometí a muchos

tratamientos pero ninguno me alivió el dolor. Finalmente, mi pierna fue amputada. (De esta manera, la maldición de la madre surtió efecto). (*Hayât-ul-Hewân-ul-Kubrâ*, vol. 2, p. 163)

Ruegue el perdón de los padres cogiéndolos de los pies

¡Queridos hermanos Islámicos! Si sus padres o alguno de ellos está ofendido con usted, entonces sin perder un minuto, busque su perdón llorando, suplicando e incluso cogiéndolos de los pies. Satisfaga sus exigencias permisibles porque el éxito en la vida terrenal y del Más Allá reside en ello. Para más información sobre los derechos de los padres, por favor mire los siguientes dos discos VCD emitidos por el Maktaba-tul-Madînah:

1. Mâ Bâp ke Hûqûq
2. ‘Wâlidén ke Nâ-Farmâno kâ Anÿâm’. Este VCD de hecho consiste en un Madanî Muẓâkarah realizado durante el I’tikâf del Ramadan-ul-Mubâarak (1430 Hiÿrî).

*Dil dukhana chor dayn maa" baap ka
Warnah hay is mayn khasarah Aap ka
Keenah-e-Muslim say seenah pak ker
Ittiba'-e-Sahib-e-Lawlak ker
Ya Juda hay iltiya 'Attar ki
Sunnatayn apnayain sab Sarkar ki*

*Deje de herir el corazón de sus padres
De lo contrario sufrirá un grave perjuicio
Purifique su corazón de la malicia por los musulmanes
Siga los pasos del Amado Profeta
O Rab, esta es la petición de ‘Aṭṭâr
Que todos adopten la Sunnah del Profeta*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

¡Queridos hermanos Islámicos! Llevando el discurso a su fin, me gustaría mencionar la excelencia de la Sunnah y algunas ‘Sunnahs y buenos modales’.

El Santo Profeta صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha dicho, ‘Aquel que amó a mi Sunnah me amó a mí y quien me amó estará conmigo en el Paraíso’. (Ibn ‘Asâkir, vol. 9, p. 343)

15 Sunnahs y buenos modales sobre caminar

1. Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ ha dicho en la Sûrah Banî Israîl, parte 15, versículo 37:

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا
إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾

Y no camines por la tierra con arrogancia; Sin duda, no podrás partir la tierra ni alcanzar la altura de las montañas.

[Kans-ul-Îmân (Traducción del Corán)] (Parte 15, Banî Isrâîl, versículo 37)

2. Se menciona en la página 78 del Bahâr-e-Sharî'at, parte 16 [una publicación de 312 páginas del Maktaba-tul-Madînah, la editorial de Dawat-e-Islami]: EL Amado Profeta ﷺ ha dicho, 'Un hombre llevaba dos chales y andaba con arrogancia. Fue hundido en la tierra y continuará hundiéndose hasta el Día del Juicio. (*Ṣaḥîḥ Muslim*, p. 1156, *Ḥadîz* 2088)
3. El Amado Profeta ﷺ a veces cogía la mano de su compañero en su bendita mano mientras caminaba. (*Al-Mu'jam-ul-Kabîr*, vol. 7, 277)
4. Cuando el Santo Profeta ﷺ caminaba, Se inclinaba un poco hacía adelante como si estuviera descendiendo desde la altura. (*Shamâil-ul-Tirmizî*, p. 87, *Ḥadîz*)
5. Nunca camine orgullosamente con una cadena, de oro o cualquier otro metal, en el cuello y con los botones frontales (de la camisa) desabrochados para exhibirse. Este es el estilo de la gente insensata, arrogante y transgresora. Es Ḥarâm para el hombre llevar una cadena de oro en el cuello. Llevar otras cadenas metálicas tampoco está permitido.

6. Si no hay ningún impedimento, camine por los laterales de la calle a un ritmo moderado. No camine ni tan rápido que la gente empiece a mirarlo con asombro ni tan despacio que la gente crea que está enfermo. No coja la mano de un Amrad. Coger la mano, estrechar las manos o abrazar a un hermano Islámico con lujuria son actos Ḥarâm que conducen al Infierno.
7. No es Sunnah mirar aquí y allá (innecesariamente) mientras camina. Camine de una manera digna con la mirada agachada. Sayyidunâ Ḥassân Bin abî Sinân رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ fue a ofrecer el Ṣalâh de Eid. Cuando volvió a casa, su mujer le preguntó, ‘¿Cuántas mujeres ha visto hoy?’ Él رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ permaneció en silencio. Cuando ella insistió, dijo, ‘Desde que he salido de casa hasta que he vuelto contigo, he estado mirando mis dedos gordos (de los pies)’. (*Kitâb-ul-Wara’ ma’ Mawsû’ah Imâm Ibn Abid Dunyâ, vol. 1, p. 205*)

!شَبَّخَنَ اللَّهُ! Los devotos siervos de Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ no miran aquí y allá innecesariamente mientras caminan, especialmente cuando están en sitios con mucha gente, no sea que su ojo vea algo que no está permitido por la Sharî’ah. Esta era la devoción de nuestros santos رَحْمَةُ اللَّهِ. La regla es que si miras a una mujer accidentalmente y desvías la mirada inmediatamente, no serás pecador.
8. Es inapropiado mirar en el balcón o en la ventana de la casa de alguien sin necesidad.

9. Mientras camina, sube o baja las escaleras asegúrese de que sus zapatos no hacen ruido. A nuestro Amado Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ no le gustaba el sonido que hacen los zapatos.
10. Si dos mujeres están de pie o andando por la calle, no pase por en medio de ellas. En el bendito Ḥadîz se prohíbe hacer esto.
11. Escupir, sonarse la nariz, meter el dedo en la nariz, rascar las orejas, quitar la suciedad del cuerpo con los dedos, rascarse las partes privadas, etc. en frente de la gente mientras está caminando, está de pie o incluso si está sentado, todo esto es contrario a los buenos modales.
12. Hay gente que acostumbra a dar patadas a cualquier cosa que les viene en el camino. Esto es un acto del todo incivilizado que incluso puede dañarles el pie. Además, dar patadas a periódicos, cajas, paquetes o botellas de agua vacías con inscripciones en ellos es un acto irrespetuoso.
13. Mientras camina, obedezca las leyes que no van en contra de la Sharī'ah. Por ejemplo, si los hay utilice los pasos de cebra o los puentes peatonales para cruzar la carretera.
14. Cruce la carretera después de mirar hacia el sentido del tráfico. Si está en medio de la carretera y un vehículo se acerca, entonces, en vez de correr quédese quieto donde está, esto es más seguro. Además, cruzar las vías del tren

en el horario en que éstos pasan es una invitación a la muerte. Aquellos que cruzan las vías del tren creyendo que está muy lejos deberían tener en cuenta el peligro de que con las prisas o sin darse cuenta, el pie se les podría enredar en algún cable haciéndolos caer y ser atropellados. Asimismo, en ciertos lugares va en contra de la ley cruzar las vías del tren. Respete estas leyes, especialmente en las estaciones.

15. De un paseo de 45 minutos haciendo Źikr y recitando Ṣalât-‘Alan-Nabî صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ cada día con la intención de fortalecerse para rezar, إِنَّ شَاءَ اللهُ, se mantendrá sano. Una mejor manera de pasear es, caminar a un ritmo rápido durante 15 minutos, a un ritmo moderado durante otros 15 minutos y otra vez a un ritmo rápido durante 15 minutos. De esta manera, todo el cuerpo se ejercitará. إِنَّ شَاءَ اللهُ, El sistema digestivo funcionará adecuadamente, إِنَّ شَاءَ اللهُ; se mantendrá a salvo de incontables enfermedades incluidas las relacionadas con el corazón.

Para aprender miles de Sunan, compre y lea estos dos libros publicados por el Maktaba-tul-Madīnah: (1) Bahār-e-Sharī’at, parte 16 con un total de 312 páginas y (2) Sunnateⁿ or Ādāb con un total de 120 páginas. Otra excelente manera de aprender la Sunnah es viajar con los devotos del Rasūl en las Madanī Qâfilas de Dawat-e-Islami.

Lutnay rahmatayn Qafilay mayn chalo
Sikhnay Sunnatayn Qafilay mayn chalo
Haun gi hal mushkilayn Qafilay mayn chalo
Khatm haun shamatayn Qafilay mayn chalo

Para obtener misericordia, viaje con la Madanî Qâfila
Para aprender la Sunnah, viaje con la Madanî Qâfila
Para resolver las dificultades, viaje con la Madanî Qâfila
Para acabar con el sufrimiento, viaje con la Madanî Qâfila

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Intenciones para escuchar un discurso

(Los espectadores del Canal Madanî también pueden hacer tantas de las siguientes intenciones como les sea posible)

- ❖ Escucharé atentamente el discurso con la mirada agachada
- ❖ En vez de sentarme apoyado a la pared, me sentaré con las piernas dobladas debajo del cuerpo [como en la posición de Qa'dah en el Ṣalâh] tanto rato como me sea posible, con la intención de honrar al conocimiento religioso.
- ❖ Si fuera necesario, haré hueco para los demás avanzando y apartándome un poco.

- ❖ Si alguien me empuja, seré paciente y evitaré mirarlo con una mirada severa, gritarle o discutir con él.
- ❖ Cuando escuche تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ, اذْكُرُوا اللَّهَ, صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ etc., contestaré en voz alta con la intención de ganar recompensa y alegrar a la persona que lo haya dicho.
- ❖ Después del discurso, me presentaré a los demás, haciendo Salâm, estrechando las manos y haciendo esfuerzos individuales.

(Secret of Earning More Reward, p. 42)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Table of Contents

Du'â antes de leer el libroi

Transliteración fonéticaiv

LA CÚPULA OCEÁNICA 1

El que recitó Şalât-‘Alan-Nabî en voz alta fue perdonado 1

El dedo herido4

Bese el umbral del Paraíso cada día.....5

Dos esclavos liberados por levantar la voz ante su madre.....6

Ganar repetidamente la recompensa de Hayy-e-Mabrûr6

Compañero en el Paraíso.....7

El desobediente de los padres es castigado incluso en la vida
terrenal9

El que no respondió a su madre se quedó mudo.....9

Los padres deberían abstenerse de maldecir9

Vuelva del extranjero si sus padres lo llaman10

¡El bebé lactante habló!11

Caminar seis millas sobre piedras calientes con la madre a
hombros13

¡Si el hombre tuviera que parir en vez de la mujer...!13

La esposa se merece simpatía14

Explicación de las reglas de la lactancia materna15

Es obligatorio obedecer incluso a padres crueles16

La madre soportaba la suciedad de los hijos en la infancia.....17

Cadáver con aspecto de asno.....18

Ninguna oración de los hijos desobedientes es aceptada	19
Aquellos que hacen insultar a sus padres	20
Aquellos que cuelgan en ramas de fuego	21
Tantas llamas como gotas de lluvia	22
La tumba rompe las costillas	22
Tres personas no entrarán en el Paraíso	22
Si los padres discuten entre ellos, ¿Qué deben hacer los hijos?	23
Si los padres ordenan afeitar la barba, no los obedezca	24
¿Qué debería hacer si sus padres fallecieron estando disgustados con él?	24
Pague las deudas de los padres	25
Recompensa por visitar la tumba de los padres el Viernes	26
El Canal Madani traerá una Madanî reforma en cada casa	26
La pierna fue amputada por la maldición de la madre	28
Ruegue el perdón de los padres cogiéndolos de los pies	29
15 Sunnahs y buenos modales sobre caminar	30
Intenciones para escuchar un discurso	35

[illegible]

Para acostumbrarse a rezar y obrar bien

Pase toda la noche en el l'j'tima' motivador de la Sunnah que se celebra el jueves de cada semana después del Salat-ul-Maghrib en su ciudad, con buenas intenciones para complacer a Al-Láh ﷻ. Para instruirse en las Sunnahs, viaje tres días cada mes en las Madani Qafilas con los devotos del Santo Profeta ﷺ, y, a través del Fikr-e-Madina, rellene el folleto de los Madani In'amaat cada día, y entréguelo al hermano Islámico responsable de su localidad el primer día de cada mes islámico.

Mi Madani Objetivo: 'Debo intentar mejorarme a mí mismo y al resto del mundo, **يُحَسِّنُ**'. Para mejorarnos a nosotros mismos, debemos actuar conforme a los Madani In'amaat y para mejorar al resto del mundo, debemos viajar en las Madani Qafilas. **يُحَسِّنُ**.



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: www.maktabatulmadinah.com | E-mail: feedback@maktabatulmadinah.com